



Flyer ,Unterricht in der Herkunftssprache: Ein Gewinn!' Übersetzung Somali

Xiisada Afka hooyo waa Guul

Guriga ma uga hadashaa luuqad aan ahayn Jarmal? Maxaa nasiib u ah cunuga! Ama ilmaha, luuqada hore si fiican ugu hadla, waxaana u fududaanaayo in uu si fudud u barto Jarmalka ama luuqad ajanabi. Sabaabtaas awgeed u fududee ilmahaaga in ay qaataan luuqada hooyo iyo dhaqanka (HSK). Iskuula Basel-Stadt iyo Basel-Land in ka badan sodon luuqadood.

Ruuxii luuqada ugu horeeysa si fiican u barta, wuxuu si fudud u bartaa luuqadaha kale. Taas waxaa dhaha culumada daraasaadka samaysa. Macalamiinta waxay xiisada ka dareemaan in ay xiisada HSK faa'iido weyn u leedahay.

- Cunugaaga wuxuu baranayaa ilmo kale oo ku hadla isla luuqadiisa.
- Luuqada awgeed waxaa fududaanaya xiriirka iyo barashada.
- Waxaa dhici karta cunugaaga in uu la xariiro ilmo ku wadan ah taasoo uuna dareemaynin ajanabi.
- Wuxuu baranayaa dhaqamo kale duwan iyo qiimayn.
- Wuxuu iskula waynaanaayaa garashadiisa, wuxuuna damci doonaa in uu luuqado kale barto.
- Waxay fursad u tahay hadhoow in uu xirfad barto.

Maxaa la baraayaa?

Ilmaha iyo dhalinyarada waxay baranaayaan in ay luuqada si fiican u fahmaan, luuqada, aqriska iyo qoraalka. Waxay baranaayaan dhaqanka waxayna qiimayn siinaayaan Taariikhda , Juquraafiga, Dalka, raashiinka xafladaha iyo shayga laleeyahay. Macalamiinta waxay xiisada bixinaayaam iyagoo faraxsan.

Goorma iyo halkee wax lagu baraayaa?

Xiisada waxay baxaysaa isbuucii mar waxayna ka baxaysaa Iskuulka dowlada, haday suura galtahay iskuulka ilmahaada ama mid u dhow Safaaradaha ama jaaliyadaha ayaa fangareeya deeqdan ama bandhigan. Waalidkana qiimo yar ayuu dhiibaayaa.

Sidee cunugaaga uga xoojin kartaa Guriga?

- Cunugaaga kula hadal luuqada aad mar walba ku fikirtid kuna riyootid. ayada kula hadal xataa haduu cunugaaga Jarmal kugula hadlo.
- Dareen sii cunugaaga farxada ay lee dahay luuqadaada u sheeg Taariikhada, dhagayso cunugaaga la na hees.
- Sii cunugaaga qalabka luuqadaada ka caawinaayo: Buugaag, CDs heesaha iyo Taariikhda, Filimada.
- Xooji xiriirka cunugaaga, hadii ay ahaan lahayd Jarmal ama luuqad kale. Joogtee xiriirka macalamiinta iskuulka ama kan xiisada HSK

Sidee isku diiwaan geliyaa HSK

Fadlan si toos ah ula xariir macalinka ama macalimada cunugaaga. in kabadan 4000 caruur ah ayaa aada xiisada HSK ee Basel-Stadt iyo Basel-Landschaft.

Kantonale Kontaktadressen

Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt
Volksschulen, Fachstelle Förderung und Integration
Silvia Bollhalder, Fachbeauftragte Herkunftssprachen
Münzgasse 16, CH-4051 Basel
Tel. +41 (0)61 267 68 76, silvia.bollhalder@bs.ch
www.volksschulen.bs.ch/unterricht/herkunftssprachen

Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion Kanton Basel-Landschaft
Amt für Volksschulen
Sekretariat
Munzschstrasse 25c, Postfach 616, 4410 Liestal
Tel. +41 (0)61 552 50 98, avs@bl.ch
www.hsk.bl.ch